

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the *Aklavik Roman Catholic Res.* School for the Quarter ended *March 31st* 19*45*

Principal *Sister J. D. ...*

Dated *March 14th* 19*45*

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

R. Hayward for
Indian Agent

Dated at *Aklavik, NWJ*

this *17th March* 19*45*

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs (RG 10 Volume 6474, file 915-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Roman Catholic Residential School at Uklavik on N.W.T. Reserve for Quarter ended March 31st 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					High School	Very Good	
063	Rosa Saptiste	9		1					1							Sep 15, 1940	1260	70	57	
067	Corinne Katchile	7		1					1							July 17, 1941	90	57		
073	M. Hortense Sadois	12		1					1							Aug 7, 1942	90	57		
075	Agnes Pitichie	10		1					1							March 1, 1943	90	57		
077	Martina Pitichie	5		1					1							" "	90	26		
080	Caroline Kindo	10		1					1							Sep 5th "	90	57		
081	Therese Ramey	8		1					1							" 13th 1944	90	50	Pupil 081 was in hosp. Jan 21 to 26	
082	Marie Norman	13		1					1							" " "	90	57		
083	Bella Norman	10		1					1							" " "	90	57		
084	Freda Kwayer	8		1					1							" " "	90	57		
085	Lucy Sell	8		1					1							" " "	—	—	Pupil 085 in hospital since	
086	Pauline Bernard	10		1					1							August "	90	57	Dec. 12th, far advanced P.C. of lungs died March 11th 1945.	
087	Jane Masuzumi	7		1					1							July 1st "	90	57		
088	Alice Pitichie	7		1					1							Sep 13th "	90	57	Pupil 089 was	
089	Dora Manuel	14		1					1							" 26 " "	86	47	In hospital Jan 10th to 20th	
090	Sophia Smith	10		1					1							Feb. 26, 1945	33	19	for Influenza	
TOTALS			10	16	31				18	3	1	1	16			TOTALS	1289	769		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 1289

AVERAGE attendance of pupils during quarter..... 14.32

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$ 1416.00
Sp. Gr. 106.20
1522.20
less A.D.R. 700
822.20

Indian Affairs (RG 10 Volume 6474, file 915-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION
OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the total placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in a quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Aklavik Roman Catholic Res. School for the Quarter ended March 31st 1945

Principal Sister J. Dussault

Dated March 14th 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

R. Hayward for
Indian Agent

Dated at Aklavik NWJ

this 17th March 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs (RG 10 Volume 6474, file 915-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Roman Catholic Residential School at Atlanik on N. N. 9. Reserve for Quarter ended March 31st 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good				Fair	Bad	
65	William Baptiste	12	1														Sep 1st 1937	90	57	Pupils nos 65, 90, 93, 795 are setting traps for rats and visiting them during school hours, every day, since March 1st, under one of the missionaries' supervision.		
81	Edward Gadhais	8	1				1										Aug 4, 1942	90	57			
82	Victor Rite	7	1			1											" 4, 1942	70	57			
70	Charles Barnabe	12	1				1										Aug 20, 1943	90	57			
92	John Gadhais	7	1			1											" 20, 1943	90	57			
93	John Suzie	12	1					1									Sep 13, 1944	90	57			
94	Pierre Suzie	10	1			1											" 13, "	90	57			
95	Robert Dull	12	1				1										" 13, "	90	57			
96	Peter Vetsizjin	7	1			1											" 13, "	90	57			
97	Modeste Vetsizjin	10	1			1											" 13, "	90	57			
98	Pierre Ramey	7	1			1											" 13, "				Pupil no 98 in hospital since Nov. 21st 1944.	
100	Frederick Abraham	10	1			1											" 13, "	90	57			
101	Albert Abraham	8	1			1											" 24, "	90	57			
102	Joseph Nitichie	3	1														" 21st "	90	57			
																	" 28th "	90	57			
TOTALS		15				8	2	2	1	1			14				TOTALS	1260	741			

TOTAL number of days in Quarter.....90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....1260

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....4

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6474, file 915-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR-COPY